



Z wulkim zghromadnym stejnišcom prezentowaše so region Liberec na lětušej Konwencie w Lubiju. Lucia Pavlátová z marketinga za Čěski raj, Regina Fučíková z informaciskeho a kulturneho centruma w Jabloncu nad Nisou a Eva Hornová z wobłuka turizma Liberecskeho krajnoradneho zarjada (wotlěwa) mjěchu přehladku za wulke wobohaćenje.

Pólsky a čěscy wustajerjo maja wiki Konwenta za wobohaćenje

Turizm wotkrywa wjelestronske styki

Eva Hornová znaje trumfy swojeho regiona. „Wosom hrodow pola nas je. Ni-
hdyž w Čěskej nimaš telko wuhladnych
wěžow. Mamy 2 129 kilometrow kole-
sowarskich pućowanskich šćežkow. Na-
pjata je, zo skičamy mnohotnosť regio-

nalnych wudźělkow, kaž su to brěčki,
bioplody, likery, ale tež wowči a kozacy
twarožk“, praji nawodnica turistiskeho
wobłuka wokrjesa Liberec na 9. přemy-
słowch a wukonowych wikach Kon-
wenta 2010 w Lubiju. Liberec je so tu
hromadze z wólnočasnym
parkom „Čěski raj“, z Jizer-
skimi horami kaž tež z mě-
stom Jabloncem nad Nisou
jako cyłkowny region před-
stajil.

„Chcemy mnohotnosť
našeho turizma pokazać.
Často stej jenož Liberec
a Ještěd znatej“, wuzběhuje
knjeni Hornová. Čecham je
Konwenta nimo Drježdzan-
skich pućowanskich wikow
najwažniša regionalna pře-
hľadka. Dolhodobnje a pra-
widlownje chcedža so tu
wobdźěleć. „Smy žiwi w tři-
krajowym rózku. Nas wo-
pytuja tež mnozy němcy
hosćo, samo z Berlina a Bre-
mena“, měni Monika Šala-
monová, zamołwita za mar-
keting w na tradicije boha-
tej hojenskej kupjeli Lázně

Libverda. Tamniše horce žórła su wot
14. lětotka znate. Tehdy rěkachu mi-
neralneje wodze „Boža woda“. Hižo sak-
ski kurwjerch Albrecht I. ju wužiwaše.
Džensa přebywaja mnozy turisća w ku-
pjeli pola Hejnic.

Za wuměnu wo tradicijach, stawiznach, kublanju

Na turizm zepěraja so tohorunja w Je-
lenjogórkim wokrjesu w Pólskej. Tón
předstaja so w Lubiju jako cyłkowny
region hač ke Kyrkonošam. Z turizma
nastawa tójšto kontaktow“, podšmórnje
Jarosław Hajndrych. Wón dźěla we wo-
błuku zjawnostne dźěło, sport a turizm
krajnoradneho zarjada Jelenia Góra. Wo-
krjes je přeni raz na Konwencie zasu-
pjeny. „Chcemy nazhonjenja zběrać, no-
we styki nawjazac. Nic jenož turistiske,
ale tež tajke ze šulemi, młodžinskimi
skupinami, towarstwami a firmami.“ Tu-
rizm je wuchadzišćo. Z toho wurostuja
styki wjesnjanoštow/měšćanoštow a ra-
dźićelow na lokalnej runinje. Z toho wo-
rostuje wjace wuměny wo tradicijach,
stawiznach, kublanju a kulturje. Wón
móže sej předstajic, na klětušu Konwenta
tež firmy a šule Jelenjogórkseho regiona
sobu wzac. „Chcemy za wjace wote-

„Ważna je mi wzajomna wuměna nazho-
njenjow.“ Loni bě wokrjes Ząbkowice
z wulkimaj firmamaj zastupjeny. Běštej
to woknotwarć Urzędowski a předewzaće
Mik, producent za dźěle z kumšneje
maćizny a domjace nastroje. „Lětsa smy
z małymi předewzaćemi tu. Wšako smy
zwěsćili, zo wopytuja Konwenta skerje
přetrjebarjo hač fachowi hosćo“, tak Mi-
chał Sikuciński.

Ekoratar rozumi Lubijske wiki jako šansu

Na stejnišću wokrjesa předstaja so eko-
ratar Robert Wagner z Lubnowa, agrar-
noturistiska pensija EL-TAN Petera
a Katarzyny Lorenz z Laskich kaž tež
předźělnarja sadu a zeleniny ZPOW
ze Ziębic. Z Konwenta přiběra znatost
tež pólskich dowolowych cilow. Mamy
to za šansu za přichodnych potencielných
hosći“, rjeknje Katarzyna Lorenz. Su to
scyła jeju přenje wiki w Němskej. Pensija
EL-TAN z wosom stwami wobsteji wot
lěta 2008. Za zbrašene dźěci poskićataj
samo jěhansku terapiju.

Robert Wagnera je wćipnosť na Kon-
wenta wabila. Wón je so hižo na Mjezy-

kaž tež na biofachowych wikach w N-
bergu wobdźělił. Na Konwencie wid-
tuž w roli pólšanca za region Ząbkow
„Z ratarjom stać móže so kóždy. Z
ratarjom być je powołanje“, zwura
58lětny. Tójšto powołanskich pućo
wón hižo krocił. Studowaše ratars
dźěłaše tam, bě pak tež pjekar, pućo-
ski nawoda, klempnar a třechkr
Wot lěta 2001 je nětko ekoratar. „P
bě wokomik, w kotrymž dyrbjach s
žiwjenje změníć“, rjeknje wón do
slow zanurjeny. Z mandźelskej Kry-
nu, dźowku Agnieszka a dźesać s
nowymi dźělowymi mocami wón
zawod wobhospodarja. Spuščiš-li s
informaciju pólskeho ratarskeho n-
sterstwa, da je wón jedyn z najlěj
ekoratarjow we wojewódstwie G
Śląsk. „Poskićamy jara přirodne wu-
ki a tójšto družin zeleniny, kotruž
na kónčne produkty předźěluje
Wagner powěda. Tři wobchody ma-
we Wrocławju. Wobrot je dobry.
rozsud, so zaso do ratarstwa wrócić,
wón wobžarował. Lubijsku Konwenta
zumi Wagner jako šansu. Tež tónkr
za nowe puće wotewrjeny. A. Kir



Marlena Grochowska z města Promo pokazuje hordže
swój region.



Ekologiski ratar Robert Wagner kaž tež Katarzyna a Peter Lorenz z P-
EL-TAN su přeni raz na Konwencie zastupjeni byli. Woni předstajichu so na-
madnym stejnišću wokrjesa Ząbkowice. Fota: A. Kir